



Distr.
GENERAL

A/50/839
23 December 1995
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

第五委员会
议程项目113

财务报告和审定财务报表
以及审计委员会的报告

第五委员会的报告

报告员：彼得·马登斯(比利时)

1. 大会在1995年9月22日第3次全体会议上,根据总务委员会的建议,决定将题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”的项目列入第五十届会议议程,并将其分配给第五委员会。

2. 委员会审议该项目时,曾经收到下列文件:

(a) 联合国训练研究所。1994年12月31日终了年度财务报告和审定报表以及审计委员会的报告(A/50/5/Add.4);

(b) 联合国难民事务高级专员经管的自愿基金。1994年12月31日终了年度审定财务报表和审计委员会的报告(A/50/5/Add.5);

(c) 审计委员会关于柬埔寨过渡时期联合国权力机构清理结束审计报告(A/50/943);

(d) 关于1994年12月31日终了财政期间决算审计报告(A/50/327)所载审计委员会主要调查结果、结论和建议的简明摘要;

95-41698 (c) 281295 281295

- (e) 秘书长关于审计委员会各项建议执行情况的报告(A/50/704和Add.1);
- (f) 秘书长关于延长审计委员会成员任期所涉问题的说明(A/49/368);
- (g) 行政和预算问题咨询委员会的报告(A/50/560)。

3. 第五委员会分别在1995年11月6日、8日和14日及12月21日第21、25、27和44次会议上审议了该项目。在委员会审议该项目期间各方的发言和所表示的意见都反映在有关的简要记录(A/C.5/50/SR.21、25、27和44)。

4. 在1995年12月21日第44次会议上,委员会副主席经过非正式协商后,介绍了一项决议草案(A/C.5/50/L.20),并发了言。

5. 在同一次会议上,委员会未经表决通过决议草案 A/C.5/50/L.20(见第6段)。

第五委员会的建议

6. 第五委员会建议大会通过下述决议草案:

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

A

大会,

审议了1994年12月31日终了年度联合国训练研究所的财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告、¹ 联合国难民事务高级专员经营的自愿基金的审定财务报表和审计委员会的报告、² 关于联合国难民事务高级专员按照审计委员会的建

¹ 《大会正式记录,第五十届会议,补编第5 D号》(A/50/5/Add.4)。

² 同上;《补编第5 E号》(A/50/5/Add.5)。

议已经采取或即将采取的措施的报告、³ 审计委员会的主要调查结果、结论和建议的简明摘要、⁴ 关于柬埔寨过渡时期联合国权力机构清理结束审计报告⁵ 以及行政和预算问题咨询委员会的报告,⁶

注意到联合国训练研究所为适当考虑和注意早先审计报告中的建议而采取的步骤,审计委员会在目前有关报告的附件中对此作了评论,

关切地注意到审计委员会有关联合国难民事务高级专员办事处行政当局为贯彻执行委员会目前报告的附件所载的建议而采取的措施的评论,

强调联合国所有组织和计划署必须有效地管理资源,

1. 确认审计委员会按照《联合国财务条例》内条例12.5和12.6的规定进行完全独立而全面的审查,借以向大会提供客观的资料、意见和保证,并对审计委员会报告内面向行动的具体建议重申赞赏;

2. 接受关于上述各组织和其业务的财务报告和审定财务报表以及审计委员会的审计意见和报告;

3. 又接受审计委员会的主要调查结果、结论和补救行动建议的简明摘要以及行政和预算问题咨询委员会的报告所载的有关评论;

4. 惋惜经大会核可的审计委员会各项建议的执行发生延误;

5. 促请秘书长要求方案管理人对各项建议的执行情况负责,如有不遵守的情况,则采取适当措施;

³ A/50/794,附件。

⁴ A/50/327,附件。

⁵ A/50/943,附件。

⁶ A/50/560。

6. 强调亟须迅速遵守经大会核可的审计委员会各项建议,并重申要求联合国各组织和计划署的行政首长,在正式讨论开始之前,通过行政和预算问题咨询委员会向大会提出报告,载述按照审计委员会的建议已经采取或即将采取的措施,包括各项建议的执行时间表;

7. 请审计委员会继续注意并尽早汇报在其较早的报告⁷内所指明各组织的内部审计工作的缺点,以确定在设立内部监督事务厅后是否已执行其建议并纠正状况;

8. 回顾其1994年12月23日第49/216 C号决议中请秘书长通过行政和预算问题咨询委员会提交报告,内载关于改进秘书处的采购活动的提案,并促请咨询委员会尽快向大会提出报告,使大会能够在大会第五十届会议结束以前审议该报告并决定进一步的必要行动;

9. 请联合国难民事务高级专员办事处和主要收入来源为自愿捐款并按应计会计制记录自愿捐款的所有其它实体在其向大会第五十一届和以后各届会议提出的报告内每年一次、或应要求随时提供关于其现金状况的更确切、更透明的资料;

10. 请秘书长考虑采取措施,保证对联合资助的行政活动进行适当的审计工作,确定有何最适当的方法提请大会注意与这些活动有关的财政、行政和管理资料,并向大会第五十届会议续会提出有关的报告。

B

大会,

回顾其1993年12月23日第48/216 A号决议,特别是其中第6段,以及1993年12月23日第48/216 C号决议第2段,

⁷ 《大会正式记录,第四十七届会议,补编第五号》和更正(A/47/5)。

重申矫正审计委员会所查明的缺失和不合规定情况,必定使联合国难民事务高级专员办事处更能有效履行它,向难民提供国际保护的职责,并提高它在设法解决难民问题方面的关键重要性,

1. 严重关切审计委员会关于联合国难民事务高级专员经管的自愿基金的本期报告⁸ 内的调查结果,特别是关于管理问题的调查结果,例如持续存在对执行伙伴所实施方案缺乏适当管理控制的问题;

2. 特别关切各种问题持久存在,审计委员会以前各项建议未能执行;

3. 请难民事务高级专员紧急执行审计委员会的建议,同时要考虑到会员国所表示的意见,经常使审计委员会详细知道已经采取的现行措施,并请审计委员会向大会第五十一届会议提出有关的报告;

4. 又请难民事务高级专员紧急拟定并实施程序提高审计委员会各项建议的执行效率;

5. 还请难民事务高级专员适当地用心审查提交给大会但尚未印发的审计报告,以确保印发供会员国使用的资料的质量;

6. 赞赏地注意到在联合国难民事务高级专员办事处执行委员会最近为其常设委员会通过的1996年工作方案中,难民事务高级专员将有系统地贯彻审计委员会的意见和建议,特别是在有关执行伙伴的问题方面;

7. 重申要求秘书长及联合国各组织、基金和计划署的行政首长遵守大会核可的共同会计标准,并处理审计委员会在这方面的建议,⁹

⁸ 同上,《第五十届会议,补编第5 E号》(A/50/5/Add.5)。

⁹ A/49/214,附件。

8. 请难民事务高级专员修正联合国难民事务高级专员经管自愿基金审定财务报表中报表二及其附件内“现有款项”一词，¹⁰以矫正所提供的财务资料并更准确地反映可用的财政资源；

C

大会，

回顾其1992年12月23日第47/211号决议和1993年12月23日第48/216 B号决议，以及前此各项有关决议，

注意到尚未收到上述决议要求的答复，

关切地注意到审计委员会关于柬埔寨过渡时期联合国权力机构(联柬权力机构)清理结束的报告中强调的许多缺点，特别是盘点存货方面的缺点，¹¹

深切关注柬埔寨过渡时期联合国权力机构清理结束工作所发生的拖延，

念及预期在今后十二个月内有若干维持和平行动将减小规模并清理结束，

注意到审计委员会的报告中认为，¹²目前没有政策规定特派团之间资产成本的估值和转移，

又注意到特派团和联合国实体之间资产的转移和认收没有标准程序，

还注意到审计委员会曾建议制定关于特派团资产估价、转移和处理的适当政策和程序，供维持和平行动一贯适用，

¹⁰ 《大会正式记录，第五十届会议，补编第5 E号》(A/50/5/Add.5)，第三章，报表二和附件。

¹¹ 见A/49/943，附件。

¹² 同上。

1. 遗憾地注意到秘书长尚未按照大会1994年12月23日第49/233号决议的要求,完成关于从一项清理结束的维持和平行动调到其他行动或联合国机构的资产的成本估价和转移程序的可行性研究;

2. 请秘书长尽量迫切着手完成上述研究,并在大会第五十届会议续会第一阶段尽早提交给大会;

3. 关切地注意到审计委员会关于柬埔寨过渡时期联合国权力机构的审计结果,因为牵涉到许多未解决的行政和财务问题,又因为审计委员会收到的清理结束文件残缺不全,需要进行另一次审查;

4. 请秘书长研究维持和平行动最迅速、合算的清理结束方法,并向大会第五十届会议续会提出有关的报告;

5. 又请秘书长立即采取行动,执行审计委员会各项建议,经常使审计委员会详细知道所采取的措施,并请审计委员会向大会第五十一届会议提出有关的报告;

6. 惋惜秘书处没有响应审计委员会关于1994年12月31日终了年度的建议,¹³提出报告载述已经采取或打算采取的措施;

7. 请秘书长在大会第五十届会议续会之前,通过行政和预算问题咨询委员会,提出这样一份报告,内容除其他外载列下列各方面的提议:

(a) 制定适当政策,以供在清理结束的特派团的资产处理和负债改变之前,实际核查该特派团的所有资产与负债;

(b) 转移到其他特派团和联合国实体的资产的转移和认收的标准程序;

(c) 清理结束的特派团所有资产的估价标准程序,并制定关于这种转移的财务会计的适当政策,以供各项维持和平行动一贯适用;

¹³ 参看A/49/943,附件。

8. 呼吁会员国尽快缴其分摊会费和认捐款项,以便于完成清理结束过程;

D

大会,

回顾其1992年12月23日第47/211号决议和1993年12月23日第48/216 B号决议,以及前此各项有关决议,

1. 惋惜联合国训练研究所迟迟没有响应审计委员会关于1994年12月31日终了年度的建议,提出报告载述已经采取或打算采取的措施;

2. 请该研究所及时提出这种报告,以便会员国在大会今后各届会议期间开始正式讨论之前适当地审议这些报告。

- - - - -